



RWS 语言质量服务

专业、公正的评估, 确保翻译准确性



以客户为中心, 致力解决您的挑战和需求

作为享誉全球的语言服务提供商 (LSP), 我们将质量保证和管理流程融入到所有工作中。

我们提供实时监控和持续改进, 但我们理解提供专业公正评估的重要性, 以进一步确保所有翻译内容准确无误。

我们还知道, 全球企业的质量要求各不相同, 因此我们的语言质量服务均是量身定制, 以确保全球内容准确无误、一致和合规。

我们以客户为中心, 致力满足您的需求, 以促进投资回报 (ROI) 和关键绩效指标 (KPI) 评估。

我们提供的产品

我们的语言质量服务由专业审校员管理, 提供符合行业领先质量评估模型的深度评估。我们遵循严格的翻译质量指标标准, 提供细致且客观的翻译质量评估, 避免偏见和个人偏好。

我们的服务包括：

语言质量评估

这项评估包括抽查样本，并根据商定的质量模型评估翻译质量。详细反馈将按类别记录在记分卡中，各个记分卡的结果将汇总并在可视仪表板中显示。

语言质量保证

如需对所有翻译内容进行质量评估，而不仅仅是抽查，我们建议采用这种方法。对于专门或特定行业的专业知识，和在需要第三方质量评估以满足行业要求的情境中，我们建议使用这种全面评估。

语言质量评估自动化

我们使用自动化工具来确认是否遵守了一致的质量标准，以及客户特定的风格要求、格式和指南。

语言资产管理

这可确保译员按照明确的规则准确翻译公司和行业特定术语、首字母缩略词、同义词和缩写。语言资产管理是帮助相关方管理和维护公司资产，同时提高工作效率和材料之间品牌一致性的关键。



RWS 语言质量服务的优势

为客户量身定制

在语言质量服务方面，“一刀切”并不适用。

我们的语言质量专家将详细了解您的需求，以找到最合适的服务。从高度定制、灵活和动态的解决方案到更多标准软件包，我们遵循行业质量标准 and 最佳实践，提供灵活性和可扩展性，从而提高效率并提升您的全球影响力。

无论您有什么要求，我们都能提供行业首屈一指的专业知识，竭尽全力满足端到端语言质量需求。



统一的质量指标

由于缺乏企业级标准化审校程序，许多企业可能难以实现一致且高质量的翻译评估审校。我们的语言质量专家将根据您的要求找到最合适的质量衡量选项。虽然质量评估指标将根据客户需求量身定制，但它们将反映业内出色的标准和最佳实践。





庞大的专业评估员团队

我们的语言质量服务有庞大的专业评估员团队作为强大后盾，他们均通过了我们严格的资格标准，确保提供公正的评估。这使我们能够提供灵活且可扩展的解决方案，以解决数量、语言组合和领域相关的专业知识等各种请求。

这些评估员：



包括经验丰富的国内语言服务专家，他们具备丰富的分析、沟通和管理技能，能够提供有关语言、市场、领域和产品的宝贵洞察，能够担任您的品牌大使，主动识别质量风险、语言体验，并提出提高效率的行动建议



与您的相关方协作，以符合期望和特定要求，并将这些知识记录在指南和其他材料中，以提高效率



可以提供其他专业服务，例如术语管理、品牌声音定义和语言用户体验调查



所有评估员均符合我们严格的资格标准和 ISO 17100:2015 翻译服务标准。我们的评估是独立客观的，通过提供具体例子逐渐提高翻译质量。

数据收集、汇总和分析

切实可行的数据分析对于促进合规性和做出更明智的决策非常重要。我们全面的报告提供质量结果与标准基准进行比较，并按语言、错误类别和错误严重程度对问题进行分类。趋势分析还可以显示翻译质量是否随着时间的推移而提高。



自动化工作流在整个评估流程中收集高质量的数据和元数据



以结构化方式记录数据，从而监视整体情况和趋势



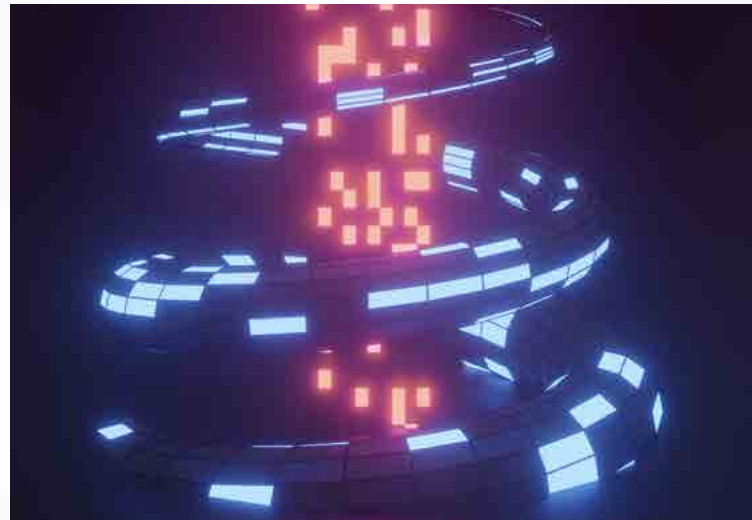
提供摘要和详细的数据视图，包括前瞻性质量管理的下拉菜单选项，例如识别挑战、风险和根本原因以及改进建议



报告衡量供应商对服务级别协议的合规情况，为业务评估和支持率协商提供数据

由技术驱动资产管理

我们的所有服务均集成了我们业内出色的技术，以充分提高效率、敏捷性和准确性。翻译记忆库、术语管理服务和风格指南自动化工具可以管理和维护公司资产，从而提高贵组织的工作效率和材料之间的品牌一致性。



展示语言质量评估的价值

某些企业不理解语言质量评估的价值。经过培训和公正的专家对已翻译内容进行评估，以提高品牌内部和外部的可信度，同时确保已翻译内容准确无误，具有非常高的投资回报率。

量身定制的方法、一致的质量衡量以及全面的数据收集和分析可以帮助您通过 ROI 和 KPI 等明确指标展示价值。

想要了解更多？

[rws.com/cn/linguistic-quality](https://www.rws.com/cn/linguistic-quality)

准备好与我们的专家联系了吗？

联系我们

RWS 简介

RWS Holdings PLC 是全球首屈一指的由技术驱动的语言、内容管理和知识产权服务提供商。我们致力于帮助客户传递业务关键内容并使其产生深远影响，在帮助企业实现创意的同时为其创新成果保驾护航。

我们的愿景是通过我们的全球洞察、深厚的专业知识和领先的智能技术，解决企业的语言、内容和市场准入挑战，助力企业与世界各地的受众高效互动。

我们的客户包括全球百强品牌中的 90 个品牌、十大制药公司以及全球 20 大专利申请公司的近半数。我们的客户群遍及欧洲、亚太区、北美和南美，涵盖技术、制药、医疗、法律、金融服务、化工、汽车、政府和电信行业，我们的办事处遍布五大洲，致力为客户提供优质服务。

RWS 成立于 1958 年，总部位于英国，在伦敦证券交易所监管市场——AIM（另类投资市场）上市，股票代码 RWS.L。

有关更多信息，请访问：www.rws.com/cn

© 保留所有权利。此处包含的信息被视为 RWS 集团的机密信息和专有信息。

*RWS 集团是指 RWS Holdings PLC、其附属公司、子公司及其代表。